

• **Kaleidoscope of Collecting**

40 Years Volkmann Treffen

**Friday, October 28, 2011**

**Museum of Islamic Art, Mschatta-Room, Am Kupfergraben 5, 10178 Berlin**

6:30 p.m. opening of the carpet galleries

7:15 p.m. *Gisela Helmecke, Berlin, dipl. phil*  
***Turkmenengöls und Kelimbahnen***  
***Volkmar Enderlein zum 75. Geburtstag***

followed by a reception

**Saturday, October 29, 2011**

**Theodor-Wiegand-Hall of the Pergamon Museum, Am Kupfergraben 5, 10178 Berlin**

10:15 a.m. opening remarks by Dr. Stefan Weber  
Director of the Museum of Islamic Art

10:30 a.m. *Dr. Michael Buddeberg, Starnberg*  
***„Klein, aber Fein“***  
***Martin Volkmanns Teppich-Sammlung***  
Martin Volkmann`s Collection – The Collection of a Gentleman

11:15 a.m. *Markus Voigt, London*  
***Von der Demokratisierung des Teppichsammelns:***  
***Eisenbahnbarone und Hippies, Lehrer und Scheichs***  
About the Democratisation of Carpet Collecting  
Robber Barons and Hippies, Teachers and Sheiks

12:00 a.m. *Dr. Dietmar Pelz, Gelsenkirchen*  
***Volkmantreffen durch die Jahre***  
***Begegnungen, Anregungen, Überraschungen***  
The Volkmann Meetings – Encounters, Incentives, Surprises

**lunch break**

2:00 p.m.Uhr *Dr. Horst Nitz, Berlin*  
***Zwischen den „Klassischen“ und dem Pazyryk-Teppich:***  
***Ein nestorianisches Design aus Sassanidischer Zeit und seine***  
***Transformationen***  
Between „Classical Carpets“ and the Pazyryk Rug: A Sassanid Era Nestorian  
Design and Its Transformations

2:45 p.m. *Dr. Alberto Saviello, Florenz/Berlin*  
***Islamisierte Heilige***  
***Christliche Motive in der Malerei der Mogulen***  
Islamized Saints – Christian Motifs in Mughal Paintings

**coffee break**

4:15 p.m. *Dr. Hans Ritter, München*  
***BELUTSCHEN – ernst genommen***  
BALUCH- taken seriously

- 5:00 p.m. *Jürg Rageth, Basel*  
**Von der visuellen Einschätzung zur wissenschaftlichen Analyse:  
Ein turkmenisches Zeltband der „Adler“-gül Gruppe im  
Focus der Wissenschaft**  
From Visual Guesstimate To Scientific Estimate – A Turkmen Tent Band  
revisited
- 7:30 p.m. **dinner and 40<sup>th</sup> birthday party**  
at the restaurant "Humboldt's 2"  
Hotel Park Inn, Berlin – Alexanderplatz  
Alexanderplatz 7, 10178 Berlin

**Sunday, October 30, 2011**

**Theodor-Wiegand-Hall of the Pergamon Museum, Am Kupfergraben 5, 10178 Berlin**

- 10:15 a.m. *Frau Dr. Barbara Karl, Wien*  
**Die textilen Sammlungen des Museums für angewandte Kunst –  
Ein Ausblick**  
The Textile Collection of the Museum of Applied Arts – an overview
- 11:00 a.m. *Herr Dr. Johannes Wolff-Diepenbrock, München*  
**Bemerkungen zum Sammeln,  
besonders anatolischer Kelims**  
Remarks on Collecting, mainly of Anatolian Kilims
- 11:45 Uhr *Dr. Ignazio Vok, architect, Padua*  
**Der Sammler und die Händler**  
The Collector and the Dealers
- followed by closing remarks

N.B. The **Volkmanntreffen 2012** will take place in collaboration with the Museum of Islamic Art in Berlin from October 26 to 28.

P.P.S. You can stay at the Hotel Park Inn Berlin - Alexanderplatz which is in walking distance from the Museum of Islamic Art.

We were able to obtain special rates available under the password "Volkmanntreffen 2011" at Euro 119 for a double room, Euro 109 for a single room per night, incl. all taxes. Please keep in mind that availability of rooms is not limited until the beginning of October. Thereafter the hotel reserves the right to limit availability unrestricted until Sept. 22, restricted until Sept. 27. All rooms have showers or baths and WC and the breakfast buffet is included in the room price.

Please make your own reservations as soon as possible.

Hotel Park Inn Berlin - Alexanderplatz

Alexanderplatz 7

10178 Berlin

Tel: +49 (0) 30- 2389 - 4333

Fax: +49 (0) 30 -2389 - 4546

e-mail: [reservations.berlin@rezidorparkinn.com](mailto:reservations.berlin@rezidorparkinn.com)

[www.parkinn.berlin.de](http://www.parkinn.berlin.de)

[www.parkinn.com](http://www.parkinn.com)

## **Volkmanntreffen 2011**

Berlin, October 28 – 30, 2011  
in collaboration with the  
Museum of Islamic Art,  
Staatliche Museen of Berlin,  
Museum Island, Pergamon Museum  
Berlin-Mitte, Am Kupfergraben

Christian Erber  
Schmied-Kochel-Str. 13  
D 81371 München  
Telefon +49 89 76 73 63 60  
Telefax +49 89 76 73 63 63  
[erber@erber-statik.de](mailto:erber@erber-statik.de)  
<http://www.volkmanntreffen.de>

August 18, 2011

Ladies and Gentlemen, dear Friends,

Forty years have passed since the first meeting took place, which later was to carry the name of Martin Volkmann. Martin Volkmann had invited carpet lovers to an informal meeting on October 29, 1971. Some twenty ladies and gentlemen met to exchange ideas about which he reported in the Volkmanntreffen of 1981: "Ten years have passed since we met in a private apartment in München-Schwabing to discuss oriental carpets until 2.30 in the morning with twenty liters of wine from Baden and forty pairs of sausages."

In his contribution to the catalogue of the exhibition of 1978 Martin Volkmann talks about collecting oriental carpets and the worry of the collector about the survival of his collection. His own collection was liquidated when he had to move to a retirement home. It is easier for stamp collectors to move to such a facility.

In 1971 and also later, Martin Volkmann was surely not aware of the fact that he had given the impulse to an annual meeting which would lead friends of the oriental carpet, lovers of Islamic textiles and people interested in the culture of Muslim regions not only to an exchange of ideas, a conversation, but also to contacts and personal friendships.

The Volkmanntreffen 2011 takes the **Forty Years of the Volkmanntreffen** as the opportunity not to look back at a past originally dedicated only to the oriental carpet, but to report about adventures, encounters, surprises and discoveries and to point out that the work with the material, be it knotted, woven or embroidered, always presents an enrichment. A community has been created, which, although formed by tradition, is open to the future, the new and the unknown.

see reverse

---

## **Volkmanntreffen 2011**

For the Volkmanntreffen 2011, October 28 to 30, I would like to register.....persons

The sum of **Euro 90.00** per person.....= Euro.....

I deposited in acct. # 908-233 877 at the Stadtparkasse Munich, BLZ 701 500 00.

IBAN: DE21 7015 0000 0908 2338 77, BIC: SSKMDEMM

For reasons of cost we ask our guests from outside the EU to pay in cash.

Universities registered students pay at the registration desk a reduced fee of **EURO 30,00**

Opening of the exhibition

Oct. 28, 6.30 p.m. .... persons

Dinner

Oct. 29, 7.30 p.m. .... persons

The name Volkmann and with it the person after whom our meeting is named, became a synonym for the collecting of oriental carpets. Through the liquidation of a collection new collections are created and existing ones are enriched.

Like into a kaleidoscope long-term participants of the Volkmann Treffen as well as only recently arrived friends will have a look and insight into the colourful variety of the textile production fascinating us. The collecting of these objects, whether a product of a personal passion or a public order, is the focus of this year's meeting.

When you read the program of the meeting, you will be surprised, that there be a report about Christian motifs in Mogul painting, and you will wonder in what context this topic is related to the mainly textile issues of the program. Until now Indian painting and the textiles depicted in these miniatures have been paid far too little attention. Little is known about the collecting activities of the Moghul Sovereigns who thus built a bridge between East and West. Do keep up your curiosity!

Our Host, the Museum of Islamic Art, offers us in a special exhibition, miniatures of the school of the Moghuls "Depicting Feasts in Islamic Art – Feasts at the Indian Court". The opulence of these feasts is well known, but the splendour of these celebrations is potrayed again in these depictions.

On the evening of Saturday, October 29, we shall celebrate the 40<sup>th</sup> birthday of the Volkmann Treffen in the Restaurant "Humboldt 2" of the Hotel Park Inn, Berlin-Alexander-Platz. It will be a comunal dinner for the participants of the Volkmann Treffen 2011. Each participant will be charged for this dinner buffet Euro 17 per person, drinks separately.

I cordially invite you all to the weekend of Oct. 28 – 30, 2011 in Berlin.  
Let's celebrate the 40th birthdary of the Volkmann Treffen!  
With best regards,

P.S. Please remember that it is never too late for registration!  
But, early registrations facilitate the work.

**N.B. The Volkmann Treffen 2012 will take place in collaboration with the Museum of Islamic Art in Berlin from October 26 to 28, 2012.**

---

Dipl. Ing. Christian Erber  
Schmied-Kochel-Str. 13

D – 81371 München